

Entered 8/11/88

CH

IV, 21 (106)

T-S 13 J 14 fol 21

כתב

יצחק בן ברוך אל חלפון חולוי

(1) לכבוד גודלה קדושת החכם הבודל החסיד העזיז שרגא ורבנה חלפון
חולוי בר כבוד גודלה קדושת (2) מרנא ורבנה נטען תואבָת מלחותם יענאמת
וأكثرתת אלקזיל בפְּשִׁילָה ברוך בָּרוּךְ יְצָהָר נֶ

(3) אסאל אללה בקאה עם צדי וטולאי וסידי פִּי אַגְּדָה אַלְדָּה וְאַלְמָאָה אַלְמָתָל

(4) אלקזים זכבר אעדראת ר' דראם עזה וועלה ובעלוין סֵן כל אלמכוורת (5) עַז
טראח כתבה יא טולאי אדראש אללה עז וכאן מְן אַלְאָזָה חֲדוֹךְ (6) עַז
אעטמא לקדרך ואבלאלא לכתרכ וחווקירה למבענן ואלה מעלי (7) יבקיד
ויקיד ויכפי אלמחאדיר ען נוֹאַחַיָּן וטואה יא טולאי דאם עז (8) ורדי
כתאבך אליך ייד וכטאבר אלאתיד ודףת לאבן בקאל (9) עטרין מתעלל

מן קבל הסודני בקאי אלמאות אלדי וזלת מְן חלמסאן ומְא (10) וצל כי לא
מן חלמסאן ולא מְן פָּזָס ווצל אלגאנט מְן חלמסאן וסאלוואם (11) ען אצחאנט
בן פְּזָרָה ולאבן מעטי ודְּכְרָוָה אנטם רנדרא אלסֶפֶר (12) הדה מלטה ותא ותא
מן גברותך לנו רתב ולא כתאבך ואלכתוב אלדי וב[התה] (13) יאל ותאמה
אליהם ולס יצל אליך מְן ענדחתה זואבא וקד כתובך (14) גמלת כתוב נא
אפריך לחמא עדח וּוְצָלְבִּי כתאבך צחבה וְאַבְרָהָם (15) אלקזלי פִּי אמר אלפְּרוֹר
וקד זִקְדָּה חטאמה עלי סיידי אל... אלאל (16) אבו יצחק בן חצירה
דאם עזה ווכבל(ת)ה עלי קבץ אלערור בְּסֻבְתָּה אן זא אללה (17) צן אלדי
ענדיה בסבתח וַיַּנְפְּדָה לי וקד דפעת לה מְן הטנה מהקאלין (18) אַתְּחַתָּאָן אליהא
פארא וצל אן שא (אללה) נדע לה באקי אלחטן אן שא אללה (19) וְאַזְוֹאָם
סלאו אלטְרִיה אלכז אשיבת עשרה ורביע עלי טַזְנוֹאָמִיב (20) אלכזין סבעה
ונצף עלי כסות וונצף

סולידיום:

(1) אללאן נְגַדֵּר פָּלֶפֶל עֲשֵׂרִיז אַלְשָׁן... חֲמִינִית וְנִצְחָה [[אלקן]] ו...ר
אלפרכביין אַלְדִּי וְצַלְתָּה מִן אַסְכְּנְדְּרִיה (2) פְּסָאָפָּרָה וּמְרָכְבָּה אַלְקָאִיד בְּנָן מִיְּפָנָן
... סְפָאָפָר וְאַקְרָא מְוֹלָאִי וּסְיִידִי סְלָאָמָה נְזִילָה (3) חֲפִילָה
וְרַחֲמָה אַלְלָה מְעַלִּי וּבְרַכָּתָה

כהובט:

(1) חְזָרָה מְוֹלָאִי וּסְיִידִי כְּנוֹד בְּ[דָוָלָת קְדוּשָׁה] הַחֲסָם הַגְּדוֹלָה ..
וְרַבְנָה נְחַנְּתָל ... הַגְּזַנְּתָל (2) מְרַבָּא וְרַבְנָה הַלְּפָוָן הַלוֹי וְאַחֲרִיאָה בְּרַכּוֹד
בְּדָוָלָת עַדְוָת מְרוֹנוֹא סְלָחָדָם אַעֲמָתָה יְצָק בְּרַוּךְ נָא

107

Entered 8/12/88

CB

G.W.M.

GOTTHEIL-WORRELL, p. 94

- (1) יְאַמְּרָה מְוֹלָאִי וּסְיִידִי אַרְאָם אַלְלָה עַזְן וְאַטָּל מְדֻחָר כְּמַבְחָה לִילָּא אַלְאָחָר
(2) עַז שָׁוֹק לֹא יְعַלְמָת גִּיר אַלְלָה מְעַלִּי וְחַדְרָחָנִי סְכָאָפָה פִּי דָלָן אַלְשָׁבָץ
(3) אַלְדִּי פִּי עַלְפָּךְ אַיְלָא וְלַעֲמַרְלָקְדָּת פִּיה אַיְלָא מְרַבָּזָה וְחַכִּיסָּא (4) בְּרַמְזָא
וְקַדְרָת אַיְלָא פִּיה אַלְהָוּ .. פְּאַמְּתָה וְאַבְּגָזִי עַלְיָה כָּל מִן הַרְאָה (5) פְּחַפְצָלָה
וְאַלְפִּילָה אַבְּגָזִי וְלָלָה לְמַרְדָּךְ יְעַטְּיָא אַלְגָּזָן וְלַכְנָה אַלְלִיךְ (6) אַז שָׁא אַלְלָה עַלְיָה כָּל
חַאַל פָּלָא חַגְעָל אַלְיָה דָלָן בְּאַלְלָה (7) וְאַקְרָא מְוֹלָאִי וּסְיִידִי סְלָאָמָה נְזִילָה
שְׁוּקִי וְחוּקִי נְחוֹת (8) וְיִכְחַזְקָה בְּאַלְלָה הַיְצָק בְּנָן הַעֲבָרִיה וְזַדְיקָנוֹא צַעֲבָן
אל (9) טְרַמָּה אַבְּוֹ אַמְּרָה וְאַבְּוֹ אַבְּרָהָמִים בְּנָן שְׁבָת וְיִצְחָק בְּנָן קְרַשְׁתָּאָנוֹ (10)